

**Kroupa Vladimír, JUDr.**

Zavadilova 1925/15  
16000 Praha

**CET 21 spol.s r.o.**

Kříženeckého náměstí 1078/5  
15200 Praha

Sp. zn./Ident.: 2013/426/LOJ/CET

Č.j.: LOJ/4164/2013

Zasedání Rady č. 17 - 2013 / poř.č.: 35

## ROZHODNUTÍ

Rada pro rozhlasové a televizní vysílání (dále jen Rada) v rámci své působnosti dané § 5 písm. f) a v souladu s § 60 odst. 3 písm. d) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, v platném znění (dále jen zákon č. 231/2001 Sb.) a § 67 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, v platném znění (dále jen zákon č. 500/2004 Sb.) vydala toto rozhodnutí : Rada ukládá podle § 60 odst. 3 písm. d) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, v platném znění, provozovateli, CET 21 spol. s r.o., IČ: 45800456, se sídlem Kříženeckého nám. 1078/5, Praha 5, PSČ: 152 00, **pokutu ve výši 200 000 ,- Kč**, pro porušení ustanovení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., které stanovuje povinnost nezařazovat v době od 06:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých. Provozovatel se porušení zákonné povinnosti dopustil odvysíláním pořadu Kriminálka Las Vegas XI (20), podtitul Otec nevěsty, dne 11. dubna 2013 v 17:35 hodin na program NOVA, který ohrozil psychický a mravní vývoj dětí a mladistvých, konkrétně tím, že uvedený pořad, který byl vysílán v úseku od 6:00 hodin do 22:00 hodin, kdy mohou být u obrazovky děti, obsahoval scény které mají potenciál vyvolat u dětského diváka psychický otřes, snížení citlivosti vůči násilí či povzbuzení vlastní agrese. Závadný charakter měla zejména naturalistická scéna ve druhé polovině pořadu (čas 42:56-43:03 minut od začátku pořadu), ve které kriminalisté objeví těla dvou zavražděných obětí v rozkladu a pokryté larvami hmyzu, a scéna před závěrem pořadu (čas 47:58-48:28 od začátku pořadu), ve které vražedkyně po zastřelení dvou obětí seká jejich těla na kusy sekýrou.

Pokuta je splatná ve lhůtě 30 dnů ode dne právní moci tohoto rozhodnutí na účet č. 3754-19223001/0710, vedený u České národní banky, variabilní symbol 2013426.

Účastníkovi řízení se ukládá povinnost nahradit náklady řízení paušální částkou 1 000,- Kč podle § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, a § 6 odst. 1 vyhlášky č. 50/2005 Sb. na účet č. 3711-19223001/0710, vedený u České národní banky, variabilní symbol 2013426. Náhrada nákladů řízení je splatná do pěti pracovních dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí.

Účastník správního řízení je provozovatelem televizního vysílání programu Nova prostřednictvím pozemních vysílačů na základě licence č. 001/93 udělené rozhodnutím Rady ze dne 09. února 1993, č.j. R - 060/93, a prostřednictvím družice na základě licence č.j. zem/7962/08 ze dne 19. listopadu 2008.

Provozovatel CET 21 spol. s r. o. nesplňuje podmínku poskytnutí technického opatření, které by dětem omezovalo přístup k vysílání programu NOVA, proto je tento provozovatel povinen nezařazovat mezi 06:00 a 22:00 hodinou na tomto programu pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

Rada se na svém 9. zasedání konaném ve dnech 14. a 15. května 2013 zabývala diváckou stížností (č.j.: 3838) upozorňující na pořad Kriminálka Las Vegas XI. (20) odvysílaný dne 11. dubna 2013 od 17:35 hodin na programu Nova. Protože divácká stížnost byla dostatečně určitá, považuje Rada za počátek běhu jednoleté prekluzivní lhůty den 12. 4. 2013, tedy den, kdy byla stížnost diváka doručena Úřadu Rady pro rozhlasové a televizní vysílání.

Pořad byl podroben monitoringu a analytickému posouzení.

Jedná se o díl kriminálního seriálu Kriminálka Las Vegas, a to díl z jedenácté série kriminálního cyklu.

#### **Popis předmětného dílu série:**

Epizoda Otec nevěsty je součástí kriminálního seriálu, jehož typickým rysem je, že namísto u kriminálek obvyklejší akčnosti nabízí divákům pohled na případy očima kriminalistů, kteří forenzními metodami zkoumají všechny nalezené stopy včetně těl obětí, postupně odkrývají okolnosti případu, až je celý rekonstruován, což obvykle umožní dopadení zločince. Posuzovaný díl je ovšem částí delšího příběhu, jehož konec zůstává zatím otevřený. V epizodě Otec nevěsty kriminalisté vyšetřují spletitý případ, který začne nálezem ženského těla bez rukou a u něj useknutých mužských rukou. Ve stejné době se na kriminalisty obrátí otec mladé ženy, který dostal videozáznam vyděračského obsahu od kriminálce dobře známého unikajícího zločince Heskella. Oba případy k sobě patří. Vyšetřování postupně ukáže, že Heskell si nechal od plastického chirurga změnit obličej, a pak se zbavil chirurga, jeho zdravotní sestry i pacienta, který byl náhodou v ordinaci. Heskellovi, který neustále rafinovaně ztěžuje vyšetřování, pomáhají v jeho zločinech partnerky, „nevěsty“, jimiž manipuluje, které střídá a kterých se také po nějaké době zbavuje. Zmiňované vyděračské video se ve skutečnosti týká jedné z těchto „nevěst“, a ne oběti únosu, za kterou je požadováno výkupné – ve spolupráci s Heskellem vydírá otce, který ji v minulosti sexuálně zneužíval. Jak bylo řečeno, v této epizodě není vyšetřování dokončeno a kriminalistům zatím uniká Heskell i jeho aktuální „nevěsta“, rovněž vražedkyně.

#### **Popis problematických scén**

*Scéna nálezů mrtvých (42:56-43:03 od začátku pořadu).*

*Kriminalisté procházejí podezřelý dům a v jedné z místností objevují dvě mrtvoly. Kriminalista odhruje závěs a za ním leží dvě rozkládající se mrtvoly částečně pokryté larvami hmyzu. Záběry kamery evokují několik neklidných pohledů křížem krážem přes mrtvé – pohyb kamery se ani na moment nezastavuje. Záběry na mrtvé jsou zhruba v půlce na okamžik přerušeny pohledem na kriminalistu. Délku záběrů na mrtvé v rámci scény je možné odhadnout na necelé tři sekundy. Mrtví jsou muž a žena (chirurg a zdravotní sestra), jsou*

oblečení, mrtvoly jsou poškozené rozkladem. Vizuální vnímání scény ovlivňuje stálý pohyb kamery a osvětlení, které je tlumené závěsem. Tlumená je také barevnost. Vzdálenost odpovídá pohledu stojícího člověka na pohovku, cca 1–2 metry. Záběr tedy není detailní. Divák je před scénou s pohledem na mrtvoly varován – kriminalisté pátrají po domě, konstatují, že cítí zápach, vstupují do místnosti, kde je drastický výjev zakryt závěsem, a pak teprve následuje odkrytí pohledu na mrtvoly.



*Další problematická scéna (v úseku 47:58-48:28),*

*kdy vizualizace z předcházejícího úseku pořadu přestává být poloprůhledná a v obraze zcela nahradila diskusi kriminalistů. Takto vizualizována byla scéna, kdy dvě favoritky hlavní záporné mužské postavy likvidují pacienta, kterého využily k pomoci s úklidem mrtvol lékaře a zdravotní sestry, pak ale jedna ze spolupachatelek druhou zastřelí a sekyrou odsekává části těl zastřelených. Část vizualizace měla také zvukovou složku odpovídající zobrazovanému ději. Obraz i zvuk této složky byl poněkud stylizovaný pro odlišení od aktuálního děje (tj. od diskuse kriminalistů). V této pasáži nejprve pacient s jednou z vražedkyně přemísťují mrtvé tělo, zatímco druhá žena ho drží v šachu pistolí. V okamžiku, kdy pacient vstává od položeného těla, je zastřelen. Ženy se smějí, ale pak ta s pistolí druhou zastřelí. Obraz a zvuk se na moment vrací k rozmlouvajícím kriminalistům, pak pokračuje vizualizovaná rekonstrukce. Střihem pokročí scéna k momentům, kdy vražedkyně rozsekává sekyrou mrtvá těla. Jsou vidět stříkance krve odletující do stran nebo kapající od sekyry, ale záběr je veden buď zezadu, takže ležící tělo není vidět a žena seká do prostoru zakrytého její postavou, nebo zepředu na ženu se sekyrou od pasu nahoru, takže seká do prostoru mimo záběr a mrtvola není vidět. Stejně filmařsky stylizované jsou předchozí momenty, tj. při předcházejícím přemísťování mrtvoly byl záběr veden tak, že mrtvola nebyla vůbec nebo téměř vůbec vidět, a při zastřelení pacienta a jedné z žen byl uplatněn střih tak, že vlastní zastřelení nebylo vidět a po zásahu postava spadla do prostoru mimo obraz. Záběry nejsou detailní a zhruba odpovídají pohledu člověka z odstupu několika kroků.*

## Posouzení:

Tento díl seriálu Kriminálka Las Vegas XI. může být zejména uveřejněnými záběry, ale také i svým tématem nevhodným zejména pro dětské diváky, u kterých lze předpokládat, že se v době vysílání pořadu na televizi dívají. Takovýto dětský divák totiž ještě není plně schopen odlišovat fikci od reality, distancovat se od děje, dělat soudy o soudech a proniknout hlouběji do mravního hodnocení a morálky. Navíc může být krátkodobě ovlivněn drastickými scénami zejména v podobě znecitlivění vůči násilí, úzkostného pohledu na svět, přeceňování reálného nebezpečí, zvýšení tolerance k násilí či bagatelizování důsledků agrese a možnosti krátkodobé poruchy spánku.

Záběry v první scéně (viz výše) jsou do jisté míry oslabené prezentací (rovněž viz popis výše), avšak obsah má pro někoho, kdo není profesionální kriminalista apod., drastický a šokující charakter. Co se týče druhé zmiňované scény, divák si přesnější obraz dějů složí ve své fantazii ze záběrů, které děj naznačují, a z informací hovořících kriminalistů. Jde o obsah, který je drsný a šokující. Rada se domnívá, že způsob prezentace zmiňovaných scén může zejména dětskému divákovi způsobit silný psychický otřes, čímž může být ohrožen jeho psychický vývoj. U dětského příjemce tohoto mediálního obsahu lze rovněž uvažovat o snížení jeho citlivosti při vnímání násilí či o povzbuzení jeho vlastní agrese.

Rada se rozbořem předmětného pořadu zabývala na svém 9. zasedání konaném ve dnech 14. a 15. května 2013, přičemž při zvážení všech poznatků o obsahu pořadu dospěla k závěru, že mohl být provozovatelem spáchán jiný správní delikt porušením **§ 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb.**, odvysíláním pořadu Kriminálky Las Vegas XI dne 11. dubna 2013 v 17:35 hodin na programu NOVA

Rada zahájila s účastníkem správní řízení písemným přípisem č.j. LOJ/2303/2013, v jehož rámci specifikovala (viz níže) naplnění podmínky dle § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. a dokumenty rovněž k tomuto přípisu přiložila. Dále byl k přípisu přiložen scan z webových stránek [www.atc.cz](http://www.atc.cz)

Dle § 60 odst. 3 písm. d) zákona č. 231/2001 Sb. může Rada uložit pokutu ve výši od 20 000,- Kč do 10 000 000,- Kč, pokud provozovatel vysílání zařazuje do vysílání od 6:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

Za splnění podmínky dle § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. považuje Rada předchozí sankci č.j. hol/4803/09, sp.zn.: 2008/275/HOL/CET, kdy Rada udělila pokutu ve výši 200.000,- Kč pro porušení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se provozovatel dopustil odvysíláním pořadu Hlava v oblacích dne 23. ledna 2008 od 09:25 hodin na programu Nova, který obsahoval scény násilí a sexu způsobilé ohrozit zejména psychický a mravní vývoj dětí a mladistvých, čímž porušil povinnost nezařazovat v době od 06:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

Dále lze za naplnění této zákonné podmínky považovat sankci ve výši 100.000,- Kč, jež byla účastníkovi uložena za porušení ustanovení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se dopustil tím, že dne 23. února 2010 od 17:40 hodin na programu Nova odvysílal pořad Kriminálka New York II (1), který obsahuje výjevy násilí (V pořadu je rovněž zobrazeno násilí a zejména jeho důsledky. Jedná se o scény, které mohou na dětského diváka, který si teprve utváří pohled na svět a nemusí být vědomostně vybaven natolik, aby byl schopen vyrovnat se s výše popsány scény a s pořadem jako celkem bez emocionální zátěže, působit děsivě a mohou v něm vyvolávat pocity strachu a úzkosti. Dětský divák tak může být pořadem jako celkem bezprostředně vyděšen a šokován a následně i traumatizován, čímž může dojít k ohrožení jeho psychického vývoje.) a realistické až naturalistické záběry zkoumání mrtvých těl a jejich částí, které jsou způsobily ohrozit psychický, ale i mravní vývoj dětí a mladistvých, čímž došlo k porušení povinnosti nezařazovat v době od 6:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

Stejně je možné za naplnění podmínky § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. považovat sankci ve výši 100.000,- Kč, jež byla účastníkovi uložena za porušení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se dopustil tím, že dne 30. srpna 2009 od 12:35 hodin na programu Nova odvysílal pořad Unesený, který obsahoval výjevy věznění a mučení (mučení svázaného policisty, který je omráčen úderem pěstí do obličeje a následně je mu vpravena do žíly neznámá látka), vraždu ženy (nejprve záběry zavražděné ženy v tratolišti krve, včetně detailního záběru zkrvaveného obličeje, poté retrospektivní záběry samotné vraždy - vrah ženě nejprve zlomí ruku, poté ji zavraždí opakovanými údery podstavcem lampy), bití a násilí (policista je opakovaně udeřen dlaní do obličeje, následně pěstí do břicha a pěstí do hlavy). Tyto záběry byly způsobily šokovat a traumatizovat dětského diváka, vyvolat v něm pocity strachu a úzkosti a ohrozit jeho psychický a mravní vývoj. Tím se provozovatel dopustil porušení povinnosti nezařazovat do vysílání v době od 06:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

V již zmiňovaném přípisu zahajujícím správní řízení byl účastník rovněž požádán o údaje o sledovanosti.

Účastník se vyjádřil písemným přípisem, jenž byl Radě doručen dne 24. 6. 2013 takto:

- účastník činí nesporným odvysílání předmětného pořadu.
- účastník je toho názoru, že scény uvedené v oznámení o zahájení správního řízení jako závadné nevyznívají v kontextu pořadu popsáným způsobem.
  - o Rada odkazuje na výše uvedené posouzení, které objasňuje, proč je daný pořad dle jeho názoru nevhodný z hlediska § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb.
- účastník se tedy domnívá, že uvedené zákonné ustanovení není možné vykládat jako povinnost provozovatelů vysílání při zařazování pořadů do vysílání přistupovat tak, aby v celém časovém úseku od 06:00 hodin do 22:00 hodin nebyl vysílání žádný pořad, který by byl způsobily ohrozit kteroukoli ze zákonem chráněných skupin osob.
  - o Podle ustanovení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb. je provozovatel vysílání **povinen nezařazovat v době od 06.00 hodin do 22.00 hodin** pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých; tato povinnost se na provozovatele vysílání nevztahuje, je-li vysílání koncovému uživateli dostupné na základě písemné smlouvy uzavřené s osobou

starší 18 let a je k němu poskytnuto technické opatření, které této osobě umožňuje omezit přístup k vysílání dětem a mladistvým.

- Co se týče porušování § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb. v souvislosti s tzv. Kriminálkami odvysílanými v podvečerním čase účastníkem, existuje již ustálená judikatura, jež se shoduje v názoru, že v zákonem stanovené době (06:00 – 22:00) není možné zařadit žádný pořad, který by mohl ohrozit zákonem chráněnou skupinu osob (děti a mladiství). Jako příklad lze odkázat na rozsudek Městského soudu v Praze ze dne 24. ledna 2013, č.j. 10 A 165/2012 „Soud se ztotožňuje s názorem Rady, že toto ustanovení skutečně je nutno vykládat tak, že uvedená povinnost provozovatele se vztahuje na celou dobu od 6.00 hodin do 22.00 hodin. V daném případě byl pořad odvysílán v pracovní den v podvečer, tedy v době, kdy již zpravidla neprobíhá školní vyučování a lze předpokládat, že děti a mladiství mohou být doma u televizních obrazovek. Nelze vyžadovat, jak naznačuje žalobce, že by dospělí snad byli povinni vždy sledovat televizní vysílání spolu se svými dětmi. Právě proto je v zákoně zakotvena uvedená povinnost, aby mohli dospělí své děti zanechat v době od 6.00 hodin do 22.00 hodin u televizních obrazovek bez obav z toho, že v televizi budou vysílány pořady pro fyzický nebo psychický vývoj dětí škodlivé. Nelze rovněž přehlédnout to, že je v dnešní době poměrně rozšířenou zvyklostí, že televizní vysílání je dostupné na široké řadě veřejně přístupných míst (např. restaurace, dopravní prostředky, prodejny televizorů apod.). Osoby zodpovědné za taková místa se také mohou důvodně spoléhat na to, že budou-li na takových televizorech prezentovat české televizní vysílání, nebudou tam v inkriminované době žádné pořady z hlediska zákona závadné, neboť děti a mladiství se v uvedené době mohli zcela legálně v takových prostorech vyskytovat.“

- účastník navrhuje provedení důkazu promítnutím audiovizuálního záznamu daného pořadu.
  - Důkaz promítnutím audiovizuálního byl proveden na 15. zasedání konaném ve dnech 20. a 21. srpna 2013.
- účastník uvádí, že dle jeho právního názoru nebyla splněna povinnost dle § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb.
  - Za splnění podmínky dle § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. považuje Rada předchozí sankci č.j. hol/4803/09, sp.zn.: 2008/275/HOL/CET, kdy Rada udělila pokutu ve výši 200.000,- Kč pro porušení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se provozovatel dopustil odvysíláním pořadu Hlava v oblacích dne 23. ledna 2008 od 09:25 hodin na programu Nova, který obsahoval scény násilí a sexu způsobilé ohrozit zejména psychický a mravní vývoj dětí a mladistvých, čímž porušil povinnost nezařazovat v době od 06:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

Dále lze za naplnění této zákonné podmínky považovat sankci ve výši 100.000,- Kč, jež byla účastníkovi uložena za porušení ustanovení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se dopustil tím, že dne 23. února 2010 od 17:40 hodin na programu Nova odvysílal pořad Kriminálka New York II (1), který obsahuje výjevy násilí (V pořadu je rovněž zobrazeno násilí a zejména jeho důsledky. Jedná se o scény, které mohou na dětského diváka, který si teprve utváří pohled na svět a nemusí být vědomostně vybaven natolik, aby byl schopen vyrovnat se s výše popsány scénami a s pořadem jako celkem bez emocionální zátěže, působit děsivě a mohou v něm vyvolávat pocity strachu a

úzkosti. Dětský divák tak může být pořadem jako celkem bezprostředně vyděšen a šokován a následně i traumatizován, čímž může dojít k ohrožení jeho psychického vývoje.) a realistické až naturalistické záběry zkoumání mrtvých těl a jejich částí, které jsou způsobilé ohrozit psychický, ale i mravní vývoj dětí a mladistvých, čímž došlo k porušení povinnosti nezařazovat v době od 6:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

Stejně je možné za naplnění podmínky § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. považovat sankci ve výši 100.000,- Kč, jež byla účastníkovi uložena za porušení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb., kterého se dopustil tím, že dne 30. srpna 2009 od 12:35 hodin na programu Nova odvysílal pořad Unesený, který obsahoval výjevy věznění a mučení (mučení svázaného policisty, který je omráčen úderem pěstí do obličeje a následně je mu vpravena do žíly neznámá látka), vraždu ženy (nejprve záběry zavražděné ženy v tratolišti krve, včetně detailního záběru zkrvaveného obličeje, poté retrospektivní záběry samotné vraždy - vrah ženě nejprve zlomí ruku, poté ji zavraždí opakovanými údery podstavcem lampy), bití a násilí (policista je opakovaně udeřen dlaní do obličeje, následně pěstí do břicha a pěstí do hlavy). Tyto záběry byly způsobilé šokovat a traumatizovat dětského diváka, vyvolat v něm pocity strachu a úzkosti a ohrozit jeho psychický a mravní vývoj. Tím se provozovatel dopustil porušení povinnosti nezařazovat do vysílání v době od 06:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

- Dokumenty dokládající naplnění podmínky § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. jsou nejen součástí správního spisu, ale rovněž byly přiloženy k oznámení o zahájení správního řízení.
- Rada odkazuje na rozsudek Městského soudu v Praze ze dne 26. dubna 2013 č.j. 9 A 220/2012 žalobkyně doposud přes uvedená rozhodnutí o uložených sankcích a četná upozornění Rady nepřijala opatření k nápravě a nevhodné pořady mající negativní vliv na psychický a mravní vývoj dětí a mladistvých stále vysílá v zákonem zapovězeném čase a to dokonce v čase nejvyšší sledovanosti u této chráněné skupiny. Soud je dokonce toho názoru, že postup žalované při ukládání pokut žalobkyni je v uvedeném sledu opakovaných jednání velmi shovívavý“
- k žádosti Rady o sdělení údajů o sledovanosti v dotazovaném časovém úseku účastník pouze uvádí, že obchodní smlouva, na základě které odebírá údaje o sledovanosti od ATO, takové poskytnutí dat třetí osobě nepovoluje.
  - Radě je známo, že účastník již není členem Asociace televizních organizací a tedy nežádala údaje o sledovanosti od této organizace, nýbrž od účastníka samotného, neboť byla přesvědčena, že si tento zajišťuje data u jiného subjektu, či sám.
- účastník se vzdává účasti na dokazování, nevzdává se však možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí.
  - Rada uvědomila účastníka z důvodu opatrnosti na konané dokazování.

**Rada provedla dokazování na svém 15. zasedání konaném ve dnech 20. a 21. srpna 2013. Účastníkovi byla v rámci pozvánky (ačkoliv se vzdal účasti na dokazování) stanovena dodatečná lhůta k vyjádření a to do 10. září 2013. Účastník se nevyjádřil.**

**Pro argumentativnost a zřetelnost své správní úvahy se Rada rozhodla definovat pojmy, jichž zákon č. 231/2001 Sb. ve vztahu ke správnímu řízení užívá:**

Čl. 7 odst. 2) Evropské úmluvy o přeshraniční televizi uvádí:

Všechny části programů, které by mohly poškozovat fyzický, psychický či morální vývoj dětí a dospívajících, nesmějí být zařazovány do vysílání v čase, kdy je pravděpodobné, že by je tyto osoby mohly sledovat. Tato podmínka je přímo aplikovaná právě v ustanovení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb.

V prvé řadě se Rada rozhodla definovat pojem děti a mladiství, přestože se na první pohled jedná o terminologii obecně známou.

*Dítětem se dle 61. 1 Úmluvy o právech dítěte (dále jen Úmluva) rozumí každá lidská bytost mladší osmnácti let, pokud podle právního řádu, jenž se na dítě vztahuje, není zletilosti dosaženo dříve.*

Dle čl. 3 Úmluvy musí být zájem dítěte předním hlediskem při jakékoli činnosti týkající se dětí, ať už uskutečňované veřejnými nebo soukromými zařízeními sociální péče, soudy nebo, správními orgány nebo zákonodárními orgány. Čl. 17 pak upravuje důležitou funkci hromadných sdělovacích prostředků (...) a za tímto účelem státy, které jsou smluvní stranou Úmluvy, povzbuzují tvorbu odpovídajících zásad ochrany dítěte před informacemi a materiály škodlivými pro jeho blaho, majíce na mysli ustanovení čl. 13 a 18 Úmluvy.

Zákon č. 94/1963 Sb., o rodině pak rozlišuje dítě zletilé a nezletilé. Dle ustanovení § 8 odst. 2 občanského zákoníku se zletilosti nabývá dovršením osmnáctého roku. Před dosažením tohoto věku se zletilosti nabývá jen uzavřením manželství. Takto nabytá zletilost se neztrácí ani zánikem manželství ani prohlášením manželství z a neplatné.

Za mladistvého se dle ustanovení § 74 trestního zákona považuje osoba, která v době spáchání trestného činu dovršila patnáctý rok a nepřekročila osmnáctý rok svého věku.

Rada tedy má za to, že v souladu s její povinností dohlížet na dodržování zákonů v oblasti vysílání je také dohlížet v oblasti vysílání na zájmy a blaho dětí tak, jak vychází především z Úmluvy. Další, v právním řádu užívaný, pojem dětí a mladistvých je pak již podskupinou této definice a nepřekračuje její věkové hranice.

**Rada tedy tvrdí, že § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb. rozumí pod pojmem děti a mladiství všechny osoby ve věku do osmnácti let bez dalšího přesnějšího vymezení, (dále jen dítě).**

Rada se dále zabývala pojmy ohrožení fyzického, psychického nebo mravního vývoje.

Rada se domnívá, že není nutné polemizovat nad obsahem slova vývoj, jakož i pojmu fyzický, nebo-li tělesný a pojmu psychický, nebo-li duševní, neboť se dle jejího názoru jedná o pojmy obecně známé.



**V případě pojmu morální** vychází Rada z morálky, tedy sféry lidského jednání a chování pozorovatelné z hlediska etických hodnot; morální pak chápe jako soubor pravidel morálky, jimiž se řídí jednání lidí v určité společnosti. V této souvislosti považuje Rada za vhodné zmínit také pojem dobré mravy - měřítko hodnocení konkrétních situací, odpovídajícím obecně uznávaným pravidlům slušnosti v souladu s obecnými morálními zásadami demokratické společnosti.

**Možné ohrožení pak Rada vykládá jako případnou, možnou odchylku z normálního (obvyklého běžného, průměrného) vývoje jedince v důsledku zhlédnutí pořadu nebo upoutávky v televizním vysílání, které ale fakticky nemusí dojít (může jí být včasným zásahem, např. dalších osob, zabráněno).**

Rada má za to, že je její povinností dohlížet, aby konkrétním pořadem nebo upoutávkou nemohla být způsobena odchylka od jedinečného vývoje osobnosti dítěte, a to jednotlivě nebo současně ve všech součástech jeho vývoje, tedy (buď jenom) tělesné, (a/nebo jenom) duševní, jakož (také současně nebo jenom) i v jeho normách chování.

**Rada se věci podrobně zabývala na svém 17. zasedání konaném ve dnech 17. a 18. září 2013** a po prozkoumání nashromážděných podkladů se usnesla, že **byl spáchán jiný správní delikt a to porušením ustanovení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb.**, které stanovuje povinnost nezařazovat v době od 06:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých. Provozovatel se porušení zákonné povinnosti dopustil odvysíláním pořadu Kriminálka Las Vegas XI (20), podtitul Otec nevěsty, dne 11. dubna 2013 v 17:35 hodin na programu NOVA, který ohrozil psychický a mravní vývoj dětí a mladistvých, konkrétně tím, že uvedený pořad, který byl vysílán v úseku od 6:00 hodin do 22:00 hodin, kdy mohou být u obrazovky děti, obsahoval scény které mají potenciál vyvolat u dětského diváka psychický otřes, snížení citlivosti vůči násilí či povzbuzení vlastní agrese. Závadný charakter měla zejména naturalistická scéna ve druhé polovině pořadu (čas 42:56-43:03 minut od začátku pořadu), ve které kriminalisté objeví těla dvou zavražděných obětí v rozkladu a pokryté larvami hmyzu, a scéna před závěrem pořadu (čas 47:58-48:28 od začátku pořadu), ve které vražedkyně po zastřelení dvou obětí seká jejich těla na kusy sekýrou.

Rada přitom uvážila takto:

Předmětný díl seriálu Kriminálka Las Vegas XI. může být **zejména uveřejněnými záběry (přesný popis viz výše), ale také i svým tématem nevhodným zejména pro dětské diváky, u kterých lze předpokládat, že se v době vysílání pořadu na televizi dívají. Takovýto dětský divák totiž ještě není plně schopen odlišovat fikci od reality, distancovat se od děje, dělat soudy o soudech a proniknout hlouběji do mravního hodnocení a morálky. Navíc může být krátkodobě ovlivněn drastickými scénami zejména v podobě znečitlivění vůči násilí, úzkostného pohledu na svět, přeceňování reálného nebezpečí, zvýšení tolerance k násilí či bagatelizování důsledků agrese a možnosti krátkodobé poruchy spánku.**

**Záběry v první scéně (viz výše) jsou do jisté míry oslabené prezentací (rovněž viz popis výše), avšak obsah má pro někoho, kdo není profesionální kriminalista apod., drastický a šokující charakter. Co se týče druhé zmiňované scény, divák si přesnější obraz dějů složí ve své fantazii ze záběrů, které děj naznačují, a z informací hovořících kriminalistů. Jde o obsah, který je drsný a šokující.** Rada se domnívá, že způsob prezentace zmiňovaných scén může zejména dětskému divákovi způsobit silný psychický otřes, čímž může být ohrožen jeho

psychický vývoj. U dětského příjemce tohoto mediálního obsahu lze rovněž uvažovat o snížení jeho citlivosti při vnímání násilí či o povzbuzení jeho vlastní agrese.

Dále Rada zkoumala, zda byla naplněna zákonná podmínka dle § 59 odst. 1 zákona č. 231/2001 Sb. Rada došla názoru, že byla plně naplněna (viz příklady předchozích typově obdobných deliktů výše) a je tedy možné přistoupit k uložení sankce.

Dle § 60 odst. 3 písm. d) zákona č. 231/2001 Sb. může Rada uložit pokutu ve výši od 20 000,- Kč do 10 000 000,- Kč, pokud provozovatel vysílání zařazuje do vysílání od 6:00 hodin do 22:00 hodin pořady a upoutávky, které by mohly ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých.

Rada byla omezena horní a dolní hranicí stanovenou zákonem a při stanovení výše pokuty byla vedena následujícími úvahami:

#### Rada hodnotí povahu vysílaného programu takto:

Program Nova je celoplošným (jeho vysílání může ve vymezeném územním rozsahu přijímat alespoň 70% obyvatel České republiky), komerčním, plnoformátovým televizním programem. Dle dat Českého telekomunikačního úřadu (k 15.3.2012) program Nova reálně pokrývá 99,8 % obyvatel ČR.

Zákon č. 231/2001 Sb. definuje plnoformátový program jako program obsahující pořady různého zaměření a témat, zejména pořady zpravodajské, filmové, dokumentární, hudební a vzdělávací, který není zaměřen pouze na určitou skupinu obyvatel se shodnými zájmy.

Komerčnost ve spojitosti s programem znamená, že úlohou provozovatele je získat pro sledovanost svého programu co nejvíce diváků a tomu také přizpůsobit obsah svých pořadů.

#### Postavení provozovatele na mediálním trhu se zřetelem k jeho odpovědnosti vůči divácké veřejnosti v oblasti informací, výchovy, kultury a zábavy hodnotí Rada následovně.

Postavení provozovatele na mediálním trhu se zřetelem k jeho odpovědnosti vůči divácké veřejnosti v oblasti výchovy, kultury a zábavy lze v daném případě pro daného provozovatele charakterizovat takto: Provozovatel je komerčním subjektem, jehož hospodářská činnost spočívá v provozování televizního vysílání. Principem komerčního televizního vysílání je snaha o maximální sledovanost. Své vysílání společnost provozuje celoplošně, tudíž její vysílání může ve vymezeném územním rozsahu přijímat alespoň 70% obyvatel České republiky. Lze tedy dovést, že k velkému podílu možným divákům patří i zvýšená odpovědnost vůči divákům obecně, neboť porušení zákona může mít dopad na velké množství diváků.

CET 21 spol. s r. o. působí na mediálním trhu prostřednictvím programů a služeb, které provozuje (v době odvysílání inkriminovaného pořadu):

NOVA	Televizní vysílání šířené prostřednictvím pozemních vysílačů a prostřednictvím družice – územní rozsah Česká republika.
Nova Cinema	Televizní vysílání šířené prostřednictvím pozemních vysílačů a prostřednictvím družice - územní rozsah Česká republika.
MTV	Televizní vysílání šířené prostřednictvím družice - územní rozsah Česká republika, Slovenská republika.
Nova sport	Televizní vysílání šířené prostřednictvím kabelových systémů a družice – územní rozsah Česká republika, Slovenská republika.
fanda	Televizní vysílání šířené prostřednictvím pozemních vysílačů a prostřednictvím družice
VOYO	Televizní vysílání šířené prostřednictvím zvláštních přenosových systémů (vysílání prostřednictvím dálkového přístupu – internetu).
nova.cz	Audiovizuální mediální služba na vyžádání umístěná na www.nova.cz
SMÍCHOV	Televizní vysílání šířené prostřednictvím pozemních vysílačů v systému DVB – T a šířené prostřednictvím družice.
Telka	Televizní vysílání šířené prostřednictvím pozemních vysílačů v systému DVB – T a šířené prostřednictvím družice.

S ohledem na zásah divácké veřejnosti programem Nova, vycházejícím z jeho celoplošnosti, má Rada za to, že odpovědnost účastníka řízení je ve srovnání s regionálními a místními provozovateli televizního vysílání vysoká. Dále je třeba však uvážit, že nelze brát v úvahu při stanovení výše pokuty v potaz rozdíl mezi veřejnoprávním a komerčním subjektem co do jejich zvýšené či snížené odpovědnosti. Rozdíl mezi veřejnoprávním a soukromoprávním subjektem v tomto hledisku je možné sledovat pouze, co se týče pozitivně formulované povinnosti, které by měli plnit (co by dělat měli, nikoliv co by dělat nesměli) viz rozsudek Městského soudu 5 Ca 162/2009.

#### Rozsah, typ a dosah závadného vysílání

Pořad Kriminálka Las Vegas XI (20) byl natočen takřka dokumentárním způsobem, kdy je divák konfrontován s pohledy, které jsou v reálném životě určeny jen očím kriminalistů, tedy odborníkům speciálně trénovaným k vyšetřování zločinu, a zcela se vymykají možné životní zkušenosti dospělých neprofesionálů, natožpak dětí.

Typ závadného vysílání spočívá v odvysílání mediálního obsahu, který je nebezpečný pro zdravý vývoj dětského diváka.

Rozsah závadného vysílání charakterizuje podrobný popis závadných scén.

#### Závažnost věci

Rada považuje za důležitý úkol dbát o ochranu dětí a mladistvých před vysíláním pořadů, které mohou ohrozit jejich vývoj.

Rada považuje za závažné, že se v předmětném pořadu vyskytly drastické scény, které mohou u dětí vyvolat úzkost a další výše popsané negativní a nežádoucí psychické jevy. Zároveň je předmětný pořad vzhledem k absenci soucitu a lítosti u násilně se chovající postavy schopen snížit práh citlivosti při vnímání násilí.

Zhlednutím předmětného pořadu byli dětské diváky konfrontováni s mediálním obsahem, který zcela přesahoval běžnou životní zkušenost.

**Rada považuje kritérium závažnost věci spolu s kritériem míra zavinění za rozhodné pro konkrétní výši sankce.**

#### Míra zavinění

Problematika porušování § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb. co se týče tohoto konkrétního typu pořadů ze strany účastníka již byla nesčetněkrát judikována u Městského soudu v Praze, stejně jako u Nejvyššího správního soudu. Přesto účastník nedbal množství konstantní judikatury a pořad zařadil do doby vysílání, jež je chráněna předmětným ustanovením zákona. Rada toto jednání hodnotí jako zaviněné.

#### Finanční prospěch

Rada se zabývala relevancí vlivu finančního prospěchu účastníka řízení na jeho rozhodování o zařazení či nezařazení předmětného pořadu do vysílání v době mezi 06:00 a 22:00 hodinou. Rada má za to, že finanční prospěch, ať již měl či neměl vliv na rozhodování účastníka řízení, není v tomto případě (správní delikt porušení § 32 odst. 1 písm. g) zákona č. 231/2001 Sb.) rozhodný co do jeho vlivu na konkrétní výši sankce.

**S odkazem na výše uvedené skutečnosti se Rada na svém 17. zasedání konaném ve dnech 17. a 18. září 2013 usnesla na uložení sankce ve výši 200.000,- Kč, tedy ve výši 2% horní zákonné sazby.**

Vzhledem k tomu, že správní řízení vyvolal účastník řízení porušením své právní povinnosti, uložila mu Rada v souladu s ustanovením § 79 odst. 5 správního řádu a § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb. povinnost uhradit paušální částku nákladů správního řízení ve výši 1.000,- Kč, a to na účet č. 3711-19223001/0710, vedený u ČNB, variabilní symbol 2013426. Úhrada nákladů řízení je splatná do pěti pracovních dnů ode dne doručení tohoto rozhodnutí.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí lze v souladu s ustanovením § 66 zákona č. 231/2001 Sb. podat žalobu k Městskému soudu v Praze ve lhůtě dvou měsíců od doručení písemného vyhotovení tohoto rozhodnutí. Podání žaloby má odkladný účinek.

V Praze dne: 17.9.2013

JUDr. Kateřina Kalistová  
*předsedkyně Rady  
pro rozhlasové a televizní vysílání*